«ТІЛ-ҚҰРАЛ − ҚУАТТЫ КҮШ» атты халықаралық ғылыми-теориялық конференция МАТЕРИАЛДАРЫ 29-сәуір 2016 ж.

МАТЕРИАЛЫ международной научно-теоретической конференции «ЯЗЫК КАК МЯГКАЯ СИЛА» 29 апреля 2016 г.

MATERIALS of International Scientific-theoretical Conference «LANGUAGE AS A SOFT POWER» April 29th 2016 2 МАПРЯЛ аясында Под эгидой МАПРЯЛ Under the aegis of MAPRYAL Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті Филология және әлем тілдері факультеті

Жалпы тіл білімі және еуропа тілдері кафедрасы Сүлейман Демирел ат. университет КИМЭП университеті Қазақстан Республикасы тәуелсіздігінің 25 жылдығына арналған XІХ Аханов оқулары

ТІЛ-ҚҰРАЛ − ҚУАТТЫ КҮШ атты халықаралық ғылыми-теориялық конференциясының МАТЕРИАЛДАРЫ

Казахский национальный университет им. аль-Фараби факультет филологии и мировых языков кафедра общего языкознания и европейских языков Университет им. Сулеймана Демиреля Университет КИМЭП МАТЕРИАЛЫ XІХ международной научно-теоретической конференции Ахановские чтения ЯЗЫК КАК МЯГКАЯ СИЛА, посвященной 25-летию независимости Республики Казахстан

Kazakh National University al-Farabi Faculty of Philology and World Languages Department of General Linguistics and European Languages University Suleyman Demirel KIMEP University MATERIALS of the XІХ International Scientific-Theoretical Conference Akhanov readings LANGUAGE AS A SOFT POWER devoted to the 25th anniversary of Independence of the Republic of Kazakhstan Алматы, 2016 3 УДК 80/81 ББК 81’2 T 93 Под общей редакцией доктора филологических наук профессора Э.Д. Сулейменовой Редакционная коллегия: Мадиева Г.Б., Уматова Ж.М., Бектемирова С.Б., Борибаева Г.А. Т 93 «Тіл-құрал − қуатты күш»: XIX халықаралық ғылыми-теориялық конференция материалдары. «Язык как мягкая сила»: материалы XIX международной научно-теоретической конференции. «Language as a Soft Power»: materials of the XIX international scientific theoretical conference. − Алматы: ҚазҰУ, 2016. − 326 б. − қаз., рус., англ. ISBN 978-601-04-0008-5 Сборник материалов включает тексты докладов и сообщений участников XIX международной научно-теоретической конференции «Язык как мягкая сила». Сборник подготовлен на кафедре общего языкознания и европейских языков факультета филологии и мировых языков Казахского национального университета им. аль-Фараби. Все публикации даются в авторской редакции. УДК 80/81 ББК 81’2 ISBN 978-601-04-0008-5 © КазНУ имени аль-Фараби, 2016 4 С О Д Е Р Ж А Н И Е ПЛЕНАРЛЫҚ МӘЖІЛІС \*\*\* ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ Хасанұлы Б. Көне ру-тайпа сөйленімдері − халықтық тіл ұстынымы (глоттогенездік аңдатпа) 8 Яковлева Э.Б. Языковые аспекты миграционных процессов: лингвоэкологические заметки 15 Ахметжанова З.К. Концепт қонақжайлық (гостеприимство) 19 Смагулова Ж.С., Ерназарова З. Преподавание литературы на неродном языке: символический жест или педагогическая необходимость 24 ТІЛДІҢ ҚУАТТЫ КҮШІ ЖӘНЕ ТІЛ ҚУАТЫ ЯЗЫК СИЛЫ И СИЛА ЯЗЫКА Абаева Ж.С. О мотивации изучения русского языка в вузе 29 Аймагамбетова М.М. К вопросу о соотношении статьи заголовка и текста статьи (на материале казахстанских газет) 31 Байгарина Г.П. «Слова года» как свидетельство изменений языковой картины мира (на материале социально-лингвистических проектов) 34 Еркебекова Э.К. Политические эвфемизмы в публицистическом дискурсе РК 38 Ихсангалиева Г.К., Нуржанова Ж.С. Image Discourse as a Kind of Ideological Discursive Practices 43 Карымсакова Р.Д. Коммуникативная ситуация инвективного высказывания (из лингвоэкспертной практики) 47 Кошутская Л.В. Phonosemantic Aspect of Gender-Oriented Advertising Texts 51 Мадиева Г.Б., Мадиева Д.Б. Язык как один из ресурсов «мягкой силы» в современном мире (к постановке проблемы) 54 Мукашева Ж.У. Язык как мягкая сила 58 Мурзалина Б.К. Язык как политический и культурный ресурс государства 61 Романова Р. Тіл – құдіретті күш 64 Самигулина Ф.Г. Манипулятивный потенциал прецедентных феноменов в дискурсе рекламы 68 Таубаев Ж.Т. Эпонимдердің құрылымдық-грамматикалық топтастырылуы мен айрықша ерекшеліктері 71 Таусоғарова А.Қ. Тіл қызметінің қақтығысты жағдаяттары 74 Шахин А.А., Бейсенова Ж.С. Языковые ухищрения в тексте 78 ТІЛ – БАСТЫ РУХАНИ ҚҰНДЫЛЫҚ ЯЗЫК КАК ВАЖНЕЙШАЯ ДУХОВНАЯ ЦЕННОСТЬ Ақкөзов Ә.Ә., Қайырбекова Ұ.С. Лексикалық парадигма және парадигмалық қатынас 82 Аккузова А.А. Тілдік коммуникация нормаларының ерекшеліктері 86 Дуйсенбаева Г. Шешендік өнердің зерттелуі 90 Жаданова К.Х. Язык как важнейшая духовная ценность 93 Иманқұлова М.А. Қазақ тіл біліміндегі таным теориясының негізгі ұғымдары 96 Казыбек Г.К. Кушак Ю. – қазақ балалар әдебиетінің аудармашысы 100 Кыстаубаев К.Б. Тіл және кітапхана қызметі 104 5 Мезенцева Е.С., Артыкбаева Ф.И. Объективизация концепта «время» паремиологическими средствами казахского и русского языков 105 Муканова З.А., Уматова Ж.М. Преподавание латинского языка: традиции и инновации 108 Мыңбаева А.П. Мәтін талдаудың мәдени-тілдік сипаты 111 Озяшар Юджел Об особенностях Маснави Султона Валада как важнейшей части его литературного наследия 115 Ордабаев Ч., Набидуллин А. Lingua-cultural Differences of Russian and English Cultures (on the Basis of the Concept of «Time») 118 Сарсекеева Н.К., Мейрамгалиева Р.М. Фолькорно-мифологические основы произведений Ч. Айтматова и М. Шаханова 122 Сичинава Н.Г. Своеобразие языка «Голубой книги» М. Зощенко 124 Треблер С.М. О «вестернизации» языка Петровской эпохи в отражении художественным текстом 128 Шабан Айдогду Эпос қаһарманының еліне келгенде басынан кешкен оқиғаларының суреттелу ерекшеліктері 132 ТІЛ ЖӘНЕ ҰЛТТЫҚ СӘЙКЕСТІК ЯЗЫК И НАЦИОНАЛЬНАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ Бавдинов Р.Р. «Синьцзянские классы» как форма реализации билингвальной политики в Синьцзян-Уйгурском автономном районе КНР 140 Байшукурова Г.Ж., Айдарбек К.Ж. Отражение ценностных ориентиров во фразеологии 143 Баситова А.Н. Описательный анализ пейоративных слов уйгурского языка в национальном контексте 147 Бекжанова А.Б. Коммуникативтік тактикалар: лингвокогнитивті және лингвомәдени аспектілері 149 Бектемірова С.Б., Қарағойшиева Д.А. Тіл қуаты – мәдени модульдердің жаһандық үдерістердегі көрінісі 153 Борибаева Г.А., Мадиева Г.Б. Топонимдік аңыздардағы оронимдердің құрылымдық жүйесі 157 Буянова Л.Ю. Лингвоконфессиональные особенности репрезентации национальной идентичности 158 Жанбатыр А.С. Тіл және этникалық сәйкестілік (Г. Шлее зерттеулерінің негізінде) 162 Какильбаева Э.Т. Приемы выражения национального стереотипа мироощущения в лирике Олжаса Сулейменова 165 Мырзашова А.К. Гастрономический код культуры во фразеологическом моделировании когнитивной сферы: типология лингвокультур 169 Нурмухаметова Р.С., Саттарова М.Р. Лексика пищи как уникальная форма отражения этнокультурного своеобразия татар 173 Рақымберді Ш.Ж. Этностереотиптер және олардың ұлтаралық қарым- қатынастағы орны 177 Рахимова Т.К. Language and Time 180 6 Румянцева Е.В. Репрезентация фонетики РКИ в этнометодическом контексте 183 Сабитова Л.С., Каринова Л.К. Қазақ және ағылшын халық ертегілеріндегі жануарлардың есімдері 187 Суттибаев Н.А, Тулеубаева Б.Б. Teaching listening 192 Суттибаев Н.А, Тулеубаева Б.Б. Жаңа педагогикалық технологиялардың оқу үдерісінде алатын орны және атқаратын қызметі 196 ТІЛ ЖӘНЕ ТІЛ ТАРАЛЫМЫН ЖОСПАРЛАУ ЯЗЫК И ПЛАНИРОВАНИЕ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ЯЗЫКА Акберди М.И. Реализация программы триединства языков в системе образования Республики Казахстан 199 Алдашева К.С. Жаңа сөздерді қалыптандыру үдерістері: бекітілген терминдердің жалпы сипаты 200 Ашляева М.Т., Ибраева Ж.К. Виртуальный дискурс: языковые предпочтения в казахстанской сети интернет 204 Баяндина С.Ж. Қостілділік және тілді меңгерудің әлеуметтік лингвистикалық негіздері 207 Дошимова Н.М. Phraseological units and their cultural function 210 Жаркынбекова Ш.К. Казахстанское интернет-пространство: языковое разнообразие и языковое планирование 212 Жаутикбаева А.А., Абдуллаева Г.А. Распространение знаний по иностранному языку путем повышения качества системы оценивания 216 Искакова Г.Н. Role of Prosody in Creating Speech Synthesis Systems 218 Исламова Р.Х. Реформирование образования и проблемы повышения качества обучения в Республике Казахстан 221 Нарожная В.Д., Умиржанова С.К. Адаптация терминов английского происхождения в русском языке 224 Омарбекова Г.А. Основные направления конвергенции казахского языка к глобальному английскому 227 Страутман Л.Е., Гумарова Ш.Б. The English language as a pass to the world community 230 ТІЛ ОҚЫТУ ӘДІСТЕМЕСІНДЕГІ МӘЖБҮРЛЕУШІ ЖӘНЕ ҚОЗҒАУШЫ КҮШ ПРИНУДИТЕЛЬНАЯ И ПОБУДИТЕЛЬНАЯ СИЛА МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ Аргынбаев А.Ж. Students’ Response to Learning Russian-English False Friends through Project-Based Learning 233 Ахметова Г.С., Буркитбаева А.Б. Бастауыш сынып оқушыларын шетел тілін оқытуда мультимедиялық құралдарды қолдану 236 Aşur Özdemir Üniversitelerde arap harfleri öğretilmeli midir? 241 Баймуратова И.А., Гумарова Ш.Б., Сабырбаева Н.К. Ағылшын тіліндегі заттанған етістікті тіркестердің түрлері және олардың қазақ тіліне аударылу жолдары 246 Бейсекенова А.С. Қазақ тілінің синтаксис саласы және сөз тіркесі технологиясын теориялық талдау әдістері 249 Есимжанова М. Turn Taking Study within Discourse Analysis 252 Ешимов М.П., Дуйсенбаева Р.И. Тіл үйренушілердің жазылым және оқылым дағдысын дамыту 253 Жалалова А.М. Дискурс интонациясының прагмалингвистикалық көрінісі 258 Yildiz Naci The Part of Innovation in Listening Understanding Abilities in Non-Local 262 7 Environment Карабаева Б.Н., Рахметова В.Ж., Мадиева З.К. (Тілдік емес жоғары оқу орнында шетел тілін оқыту үрдісінде инновациялық әдістерді пайдалану 265 Космуратова А.Н. О коммуникативной организации учебно-научного текста 267 Курышжан А.А. Обучающие технологии для казахского языка: об использовании казахских видео материалов 271 Мамбетова М.К., Мамбетова А.К. Ресми-іскери клишелер: оқыту әдістері 276 Мансурова Г.З. Заманауи ағылшын тілін оқытудағы рөлдік ойын технологиялары 279 Махметова Д.М. Teaching grammar through translation 283 Машинбаева Г.А., Азнабакиева М.А. Қазақ тілінің аудиовизуалды курсын оқыту 286 Нуршаихова Ж.А., Мусаева Г.А. Қарапайымнан күрделіге (қазақ тілін оқыту) 290 Попова Н.В., Нурмуханбетова А.А. Интерактивные методы обучения иностранным языкам 294 Саякова Б.М., Омарова Ш.Б., Сабырбаева Н.К. Жазылым немесе жазба тілінің тілді меңгерудегі маңызы 297 Смагул А.К. Деловая игра как активный метод обучения русскому языку в вузе 300 Смагулова А.С., Сабыржанова Ж.Б. Обучение иностранным языкам на материале тестов 303 Темиргазина З.К. Отбор терминологической лексики для учебного двуязычного англо-русского словаря по биологии для школ с полиязычным обучением 307 Турумбетова Л.А. Motivating and Compulsory Power of Teaching English Nowadays 310 Утебалиева Г.Е., Дюсетаева Р.К. Экспериментальное исследование функций стратегической компетенции 314 Утебалиева Г.Е., Каскабасова Х.С. Индивидуализация обучения языкам в условиях полилингвизма 317 Хайргельдина А.К., Байгозинова Д.Е. «Применение метода «кейс-стади» на практических занятиях по русскому языку для студентов юридических специальностей 3

ТІЛ ҮЙРЕНУШІЛЕРДІҢ ЖАЗЫЛЫМ ЖӘНЕ ОҚЫЛЫМ ДАҒДЫСЫН ДАМЫТУ

М.П. Ешимов, Р.И. Дүйсенбаева

әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті,

Алматы, Қазақстан

adai75@mail.ru, [raihan-kz@mail.ru](mailto:raihan-kz@mail.ru)

Мақалада қазақ тілін оқытудағы сөйлесім әрекетінің түрлері оқылым мен жазылым әрекетінің тіл дамытудағы рөлі туралы айтылады. Сонымен қоса тіл үйретуге байланысты қойылатын талаптарды ескеріп, оқылым мен жазылымға қатысты мәтіндер мен тақырыптарды сұрыптап алу керек. Оқылым мен жазылым дағдысын дамытуда қолданылатын диктант түрлері және оқылым мәтіндері мен ондағы тапсырмалар жиынтығы да қарастырылады. Тірек сөздер: Сөйлесім әрекеті, оқылым, жазылым, диктант 254 В статье говорится о роли развития видов речевой деятельности, таких как чтение и письмо, в процессе обучения казахского языка. Кроме того, в связи с учетом требований, предъявляемых к обучению языков, важно владеть техникой чтения и понимания текстов. В статье рассматриваются различные виды заданий, применяемые с целью развития навыков чтения и понимания. Ключевые слова: Речевая деятельность, чтение, письмо, диктант In article it is told about the role of development of speech activity types, such as reading and writing, in the course of training Kazakh. Besides, in connection with the accounting of requirements shown to training of languages it is important to own technology of reading and understanding of texts. In article the different types of tasks applied for purpose of development of reading and understanding skills are considered. Key words: speech activity, reading, writing, dictation Тілшілер сөйлесім әрекетіне белгілі бір хабарды, ойды, ақпаратты баяндау, яғни екінші біреуге жеткізу амалы деген анықтама береді. Осы анықтамаға сүйене келе, сөйлесім әрекетін бес түрге бөліп қарастырып жүр. Олар: оқылым, жазылым, тыңдалым, айтылым, тілдесім. Сөйлесім әрекетінің барлық түрлеріне тән ең басты көрсеткіш – түсіну. Тілдесушілер бір-бірінің айтқанын түсінбесе, онда пікірлесу де, сөйлесу де жүзеге аспайды. Сөйлесім әркетіне қатысты айту да, оқу да, жазу да, есту де, тілдесу де белгілі бір хабарланған, баяндалған ойды түсінуге негізделеді. Біз өз мақаламызда сөйлесім әрекетінің маңызды түрі – оқылым мен жазылым әрекеті туралы сөз қозғамақпыз. Қандай да бір шет тілін үйренуде оқылым әрекетінсіз ешқандай тілді меңгере алмаймыз. Онда міндетті түрде оқылым әрекеті болатыны белгілі. Ондай болмаған жағдайда әрбір адамның тіл үйренемін деген әрекеті сәтсіз болады деген сөз. Яғни оқылым әрекетін қолданбаған тіл үйренушінің сөйлеуінде, құрастырған сөз орамдарында әртүрлі қателер және жасандылық байқалып тұрады. Мұндай жағдайда меңгеруге бел буған шет тілінің ауызша сөйлеу мен жазба тілін толық түсіну әрекеті туралы сөз қозғаудың өзі артық. Оқылым сөйлеу әрекетінің рецептивті түріне жатады. Себебі ол графикалық таңбалар арқылы қағаз бетіне түскен сөздер мен тіркестердің мағынасы мен мазмұнын қабылдай отырып, одан қажетті деректерді түсініп, сұрыптап алу. Оқылым әрекеті жазылған мәтіндегі ақпаратты алуға бағытталады. Оқылым – оқытудың мақсаты әрі құралы болып табылады. Оқылым әрекеті арқылы біз тіл үйренушілерге әр қилы стильде немесе жанрда жазылған мәтіннен қажет ақпаратты бөліп алу шеберлігін қалыптастырып, оны әрі қарай дамытамыз. Жалпы алғанда, оқылым – тілді меңгерудің бір тәсілі, сөздік қорды дамытудың құралы. Оқылым грамматикалық құрылымдарды есте сақтауға мүмкіндік беріп қоймай, меңгеріп жатқан тілінде сөйлеуге және де айтылым әрекетін жетілдіруді қамтамасыз етеді. Шет тілін үйретуде оқылым әрекеті маңызды рөл атқарады. Себебі, оқу бүгінгі таңдағы ақпараттың негізгі әрі жетекші көзі болып саналатын кітап, газет-журналдарды оқып- түсінуге, оқып түйгенін өз бетінше немесе топпен бірге талдай алуына жол ашады. Оқылым үдерісін меңгертудің алғашқы сатыларында тіл үйренушілерден дыбыстық- әріптік және әріптік-дыбыстық қатынастарды игеру, қазақша дыбыстарды өз мәнерімен айтып, жаза білу талап етіледі. Оқылым мәтіндер арқылы іске асатындықтан, оқылымды меңгертуге арналған мәтіндер белгілі бір талаптарға сай сұрыпталып беріледі. Тіл үйретуде оқылымды хабарды жеткізудің негізі, ал мәтінді хабардың көзі ретінде қарастыра отырып, жеткізілетін хабардың ақпараттылығына мән беру маңыздылығы алға қойылады. Сабақта берілетін жаңа мәтіндер студенттер меңгерген тілдік материалдар негізінде құрылады. Оқылым әрекетінің әр кезеңінде бір-біріне ұқсамайтын, яғни әр қилы тақырыпта жазылған (елтанымдық мәтіндер, қысқа әңгімелер, мысал-әңгімелер, ертегілерден үзінді т.б.) мәтіндер болуы шарт. Тіл оқытуда бастаушы, жалғастырушы деңгейлердің болатындығы баршаға белгілі. Сондықтан тіл үйренушінің деңгейіне қарай мәтін түрі таңдалып және мәтіндегі сөздер саны саналып алынады. Әр деңгейге байланысты мәтіндегі сөздер саны да әртүрлі болады. 255 Тіл үйренуші қандай да бір тақырыпқа негізделіп құрастырылған мәтінді (өмірбаяндық деректерге және ақын-жазушы немесе өнер қайраткерінің шығармашылығына негізделген мәтіндер т.б.) оқи отырып, мәтіндегі негізгі мәліметтермен, ондағы негізгі идеямен танысады. Соған қоса, өзінің сөздік қорын молайтып, ой-пікірін анық жеткізуге дағдыланады. Және де мәтінде кездесетін тілдік единицалар мен тілдік конструкцияларды (сонымен қатар, сөз тіркестері мен тұрақты тіркестерді) түрлі жағдаяттарда қолдана алуға үйренеді, әрі қазақ халқының рухани және тарихи-мәдени байлығын тіл арқылы таныту негізінде тіл үйренушілер қазақ мәдениетімен, әдебиетімен, халықтың салт-дәстүрімен танысып, білімдерін молайтады. Оқылым әрекетінде ұсынылатын әр мәтін мәтін алды, мәтін бойынша, мәтіннен кейінгі жаттығулар жинағымен жасақталу қажет. Мәтін алды жаттығулар оқушылардың хабар жинақтау дағдысын қалыптастыруға үйретеді. Мысалы – сөздер мен сөз тіркестерінің мағынасын түсіне алу, тілдік бірліктердің контекстуалдық мағынасын анықтау, грамматикалық формаларды ажырату, сөйлем құрылымдарын ұғыну, тіл байлығын арттыру, т.б. Мәтін бойынша берілген жаттығулар мағыналық болжау сипатында болып, мәтіннің мағыналық жағын түсінуге көмектеседі. Мәтінді оқу барысында жинақтаған мәліметтерді әртүрлі айтылымдарда қолдана білуге үйретеді. Мәтіннен кейінгі тапсырмалар біріншіден, мәтінді толық түсінуді, екіншіден, мәтін материалын монологтық айтылымдарда, тақырып бойынша көтерілген мәселелер төңірегінде әңгімелесуде толық жаңғыртуды бақылайды. Бұл жаттығулар міндетті түрде дәрісханада орындалуы тиіс. Міне, осы сынды тапсырмалар жиынтығынан құралған мәтінді оқуда тіл үйренушілер ұсынылып отырған мәтінді толық түсінуге мүмкіндік алады. Оқылым әретінде оқытылған мәтіндер әртүрлі тақырыптарды қамтитындығын жоғарыда атап өткен болатынбыз. Енді сол оқытылған мәтіндерді талдып, түсіндіріп болған соң, тіл үйренушінің жазылым дағдысын дамыту және оқылым әрекетінде ойға түйгенін, түсінген ақпаратын қолдану мақсатында жазбаша жұмыстар жүргізіледі. Аталған жазбаша жұмыстар жазылым әрекетінде іс-жүзіне асырылады. Жазылым тіл үйренушіге қиын да күрделі жұмыс. Жазба жұмысының барысында тіл үйренушілердің білімдері бекіп, өз беттерімен жұмыс жасау дағдылары қалыптасады, яғни зейін қойып тыңдап, сұрақ қоя білуге, қажетті деректерді теріп алуға, сөздікпен жұмыс істей алуға үйренеді. Жалпы алғанда, оқылым мен жазылым әрекеті бір-бірімен тығыз байланысты әрі бір-бірін толықтырып тұрады. Екі әрекеттің ара-жігін ажыратып жату қажет емес деп есептейміз. Себебі оқылым әрекетінде жинақталған ақпаратты, грамматикалық және лексикалық білімді жазылым әрекетінде кең түрде пайдалануға болады. Бұл тіл меңгерушінің білімін, сөздік қорын дамытып қана қоймай, сөз тіркестері мен сөйлемді дұрыс құрастыра алу дағдысын да қалыптастырады. Мысалы, оқылым әрекетінде «Бос уақыт», «Атақты тұлғалар», «Түлкі мен ешкі» т.б. осы сынды мәтіндерді оқығаннан кейін тіл үйренушілерге оқылымда кездескен жаңа сөздер мен сөз тіркестерін, сонымен бірге грамматикалық категорияларды дұрыс және орынды қолдана алу үшін үй тапсырмасы немесе дәрісте орындалатын тапсырма ретінде «Бос уақытыңызды қалай өткізесіз?», «Сіздің елдегі атақты тұлғалар», «Ертегілер елінде» сияқты тақырыптардан тұратын мәтіндер жазу тапсырылады. Берілген тапсырманы орындау барысында тіл үйренуші лексика-грамматика курсы мен оқылым әрекетінде алған біліміне жүгінеді, оқыған, түйгенін жүзеге асырады. Жазылым әрекетінде көркем шығармадан алынған үзінділер және елтанымдық мәтіндерден алынған үзінді беріп, сөйлемдерді толықтыру, аяқтау, сонымен қатар жарнама, хабарландыру, ойды аяқтауға және де мақала мазмұнын анықтайтын жаттығулар жиынтығын да беруге болады. Бұл тіл үйренушінің әртүрлі тақырыпта жазылған мәтінді және мәтіндегі ойды түсінуіне септігін тигізеді. Мұндай тапсырмаларды жазылым мен оқылым әрекетін тығыз байланыстыра құрастыра білгенде ғана ұтымды шығады деуге болады. Және де оқылымда оқыған мәтінін нақты әрі дәл түсінуіне көмектеседі. Соны нақтылай түседі. 256 Жазылым әрекетінде жоғарыда аталған жаттығу жиынтығы мен мәтіндерден бөлек жазылым дағдысын дамытатын қалыптасқан, қазақ тілін зерттеуші, әдіскер-ғалымдардың ұсынған әртүрлі жазба жұмыстарын жүргізуге болады. Солардың бірнешеуін атап өтейік: Жазу жұмыстарының ішінде диктанттардың маңызы зор. Диктант жазу талаптары: 1. Диктанттың өткізілетін түрі екі-үш күн бұрын тіл үйренушіге айтылып, олардың қалай дайындалуы керек екендігі (қайталау, жаттау, т.б.) ескертіледі. 2. Диктант үшін ұсынылатын мәтіндер орфографиялық тұрғыдан таныс, яғни өткен сабақ материалдары негізінде алынады. Егер мәтін құрамында өтілмеген емле, тыныс белгілері немесе айтылуы мен жазылуы қиын сөздер кездессе, олар түсіндіріліп, тақтаға жазылады. 3. Диктанттың қай түрі болсын мәтін орфоэпиялық заңға сүйеніп, кідіріс (пауза) жасап, негізінен үш рет оқылады. 4. Мәтінді жазбас бұрын тіл үйренушілерге оны бар ынта-зейінімен тыңдап, мазмұны бойынша жазу, ауыр тиетін сөздерді қадағалап отыру тапсырылады. 5. Оқылған дыбыс, буын, сөз және сөйлемнің мән-мағынасын түсініп, іштей қайталап, қалай жазылатынын еске түсірген соң барып жазуға кіріскен жөн. Шала естіп, мағына, мазмұнын түсінбей қалған тіл үйренуші оқытушының екінші рет оқуын күтеді. Оқытушы мәтінді ең баяу жазатын тіл үйренушінің үлгеріп жазу жылдамдығын сақтап оқиды. Диктант түрлеріне тоқтала кетейік. Үйрету, әріп, буын, сөз, сөйлем, түсіндірмелі, өздік, шығармашылық, сөздік, терме, ескерту, бақылау сияқты диктант түрлері бар. Әрбір диктант түрінің жазу дағдысын дамытуға өзіндік ерекшелігі, тиімділігі, мақсаты мен міндеттері бар. Үйрету диктанты. Үйрету диктанттарының аты, мазмұны, көлемі әртүрлі болғанымен, олардың алдына қойған мақсаттары бірдей: таныту, үйрету, жаттықтыру, дағдыландыру, меңгерту. Сондықтан үйрету диктанттарында қолданылатын әдіс-тәсілдер ұқсас болады. Үйрету диктанттары негізінен жаңа ғана өтілетін немесе екі-үш күн бұрын өткен материалдарға тән ерекшеліктерді жете меңгертуге ыңғайлы әрі тиімді болып келеді. Мұнда оқытушы қай тіл үйренушіге қандай сұрақтар қоятынын алдын-ала ойланып, әдіс-тәсілдер мен көрнекіліктерді соған орай пайдаланғанда ғана еңбек нәтижелі болмақ, яғни тіл үйренушілердің білім олқылықтарын дәл танып жұмыс жүргізу оқытушының ізденгіштігі мен байқампаздығына байланысты. Үйрету диктанттарының тағы бір ерекшелігі – тіл үйренушілерді ойлануға, ізденуге, өз ойларын салыстыру әдісі бойынша дәлелдеп айта білуге және өз беттерімен жұмыс істей білуге жаттықтырады. Бұл тіл үйренушілерді құлшындырып, өз ісіне деген сенімділігін арттырады. Әріп диктанты. Әріп диктантын жаздыру мақсатымыз – шет елден келген азаматтар мен өзге ұлт балаларына қазақ тіліне тән дыбыстардың айтылуы мен жазылуындағы фонемалық, орфографиялық ерекшеліктерге байланысты олардың бір-бірінен айырмашылықтарын және оларды жаза білуді қаншалықты дәрежеде меңгергендіктерін білу. Өйткені әріп диктанты барлық жазу жұмыстарының іргетасы. Буын диктанты. Әріп диктантын жазып, әрбір дыбыс пен әріптің орфоэпиялық, орфографиялық өзгешелігін, үндестігі мен ұқсастығын салыстыру әдісі арқылы саналы түрде түсінген тіл үйренушілер үшін буын диктантын жазу онша қиындық келтірмейді. Мәселе сол өздері үйренген, өздеріне таныс қазақ тіліне тән дауысты, дауыссыз дыбыстардың ауызекі сөйлегенде өздігінен буын құрап барып айтылатын заңдылығын және әріптердің бір-бірімен қосылып жазылуын саналы түсіндіру – буын диктантының шешуші мақсаты. Сөз диктантының жеңіл болатын себебі – ол тіл үйренушілер меңгеріп болған дыбыстар мен буындардан құрылады. Мұндағы мақсат – сөздердің бір, екі, үш, төрт, одан да көп буыннан құралып, белгілі бір ұғымды білдіретінін дыбыс (әріп) және буынмен салыстыра отырып түсіндіру. Сөйлем диктанты. Диктанттың бұл түрі алғашқылардың бәрінен де күрделі. Өйткені бұл бір, екі, үш, төрт, бес, одан да көп сөздерден құралып, аяқталған ойды білдіреді. Сөйлем 257 диктантын жаздырудағы мақсат – тіл үйренушілерге сөйлемнің сыртқы құрылымын таныту және оны құрай білуге машықтандыру. Өздік диктанты. Өздік диктантының өткенді қайталап, тіл ұстартуда маңызы зор. Тіл үйренушілер өтілген материалдарға байланысты әріптер мен буындарды, сөздер мен сөз тіркестерін, сөйлемдер мен жатталған өлеңдерді, жұмбақтар мен жаңылтпаштарды естеріне түсіріп, өздігінен ойланып отырып жазады. Оқытушы өздік диктанттың қай күні болатынын, нені қайталап келу керектігін тіл үйренушіге алдын ала ескертіп қояды. Сонда тіл үйренушілер үйден шала жаттаған өлең, жұмбақты, жаңылтпаштар мен ережелерді қарап, жаттап келетін болады. Шығармашылық диктанты. Диктанттың бұл түрі – үйрету диктанттарының ішінде мазмұн, құрылым, стиль, әдіс-тәсіл жағынан ең күрделісі тіл үйренушілердің ойлау қабілетін, сөздік қорын, білім деңгейі мен өздігінен жұмыс істеудегі шеберліктерін көрсетеді. Сондықтан бұл диктант шолу, қорытындылау, қайталау сабақтарында жиі жүргізілсе, тиімді болады. Сөздік диктанты. Сөздік диктанты сабақтың кез келген уақытында жазылады. Оған тіл үйренушілердің жыл бойы меңгеруге тиісті термин сөздері, омоним, антоним сөздері және жазылуы қиын сөздер алынады. Текстің көлемі 5-10 сөзден аспауы керек. Сөздік диктантын көру, өздік диктанттары ретінде де, оқытушының ауызша айтуы бойынша да жаздыруға болады. Терме диктанты. Диктанттың бұл түрі кез келген ережеге негізделіп жүргізіледі. Оқытушы диктант мәтінін оқымастан бұрын қандай ережеге көңіл аудару керектігін ескертеді. Тіл үйренушілер мәтінді түгел жазбай, оқытушы оқып тұрған мәтіннен әркім өзіне берілген тапсырмаға лайықты сөздер мен сөз тіркестерін немесе сөйлемдерді теріп жазады. Бақылау диктанты. Бұл диктант айына бір не әрбір үлкен тақырып, тараудың соңында өткізіледі. Бақылау диктанттары тіл үйренушілердің бұрын өтілген материалдарды қандай дәрежеде меңгергенін және сауаттылық деңгейін анықтау мақсатымен жүргізіледі. Диктант үшін қысқа сюжетті мәтін алынады да, көлемі жөнінен де, мазмұны тұрғысынан да біртіндеп күрделеніп отырады. Бақылау диктанты төмендегіше жүргізіледі: а) үзіліс кезін пайдаланып, оқытушы диктант тақырыбын, мәтін ішінде кездесетін қиын сөздерді тақтаға жазып қояды; ә) оқытушы диктант мәтінін екі рет дауыстап оқып, жазылуы қиын сөздерді тақтадан қарап алу керектігін ескертеді; б) егер диктант мәтіні жеке сөздер мен сөз тіркестерінен немесе оған негізделген сөйлемдерден құралған болса, мұндай мәтіндердің әрбір сөзін, сөйлемін оқытушы үш рет оқиды. Тіл үйренуші жазар алдында әрбір сөзді көңіл қоя тыңдап, ұғып алғаннан кейін ғана жазуды ұсынады. Оқытушы тіл үйренушілердің түгелдей жазуын қадағалап, ең баяу жазатын тіл үйренуші жазып бітісімен, келесі сөйлемді оқиды. Диктант мәтініне ең алдымен танымдылық, тәрбиелік талап қойылатыны белгілі. Мәтіннің тәрбиелік мәні танымдық, білімдік мәнінен бөлек алып қаралмайды, тұтас бірлікте қаралады. Мұның үстіне мәтіннің тіл үйренушілерге бұрыннан таныс болуы талап етіледі. Мұнда әңгіме мәтін туралы немесе оның тақырыбы, мазмұны туралы емес, әңгіме мәтіннің құрамына енген жеке сөздердің тіл үйренушілерге бұрыннан таныстығы туралы болып отыр. Мәтін оқылып болғаннан кейін, тіл үйренушілердің өздерін қатыстыра отырып, жазылуы қиын сөздерді, бейтаныс сөздерді анықтау керек. Егер мәтінде ондай сөздер кездессе, тақтаға жазып беруге болады. Әдетте ондай сөздерді көптеген оқытушылар баста- ақ тақтаға жазып қояды. Егер сөйлем шұбалаңқы болмай, қысқа, тұжырымды, жай сөйлем түрінде болып келсе, оны екі рет оқу жеткілікті. Ал сөйлем күрделі, құрмалас сөйлем түрінде келсе, оны бөліп оқуға тура келеді. Диктант көлемі жөнінде қазақ тілін шет тілі ретінде оқитын тіл үйренушілер үшін: Бастауыш топ үшін (А1-А2) 10-20-50 сөз Жалғастырушы топ үшін (В1) 20-60-100 сөз 258 Оқылым мен жазылым дағдысы тіл үйренушілердің тілдік қорын байтып, қарым- қатынасқа еркін түсуіне көмектеседі, сонымен қоса қарым-қатынасты жетілдіреді, білімін арттырады, ішкі ой-санасын байытады. 1. Оразбаева Ф.Ш. Тілдік қатынас: теориясы мен әдістемесі. – Алматы: РБК, 2000. 2. Пассов Е.И. Основы методики обучения иностранным языкам. – М.: Русский язык, 1977. – 300 с. 3. Оразбаева Ф. Тiлдiк қатынас: теориясы және әдiстемесi. – Алматы, 2000. – 208 б. 4. Абдразахова Ф.Ж. Қазақ тілін шетелдік студенттерге жазылым әрекеті арқылы үйрету әдістемесі (жоғары оқу орындарының филология факультетіне арналған): пед. ғыл. канд. автореф... – Алматы, 2003. – 29